

1937

Бүгдэс дундундэс продатар'ес, газетэс

# Колхоз СЮР

Г. МОСКВА, ГОСЦЕНТРОСТАВРОНЦЕНТРАЛЪ-НАД ВЪНШНОМЪ ДАДАТЪ

И Б Р Ъ  
23  
1937 ар  
№ 98(870)  
Дундэс 5 кондэс

Кез ВКП(б) Райкомлэн но Райисполкомлэн газетэс

## Избирательной участокин политической но организационной уж'ес

Асьме прекрасной родинамы умойёсына пблывсь унтойёсына политикосса, партийной но непартийной большевик'ёсы общественой организациосны но труднойёслэн олшэсвоосыны ан выдвинуть карет кандина урассэс Союзлан Советаз но Национальностёссы Советаны депутатэ кандинатэн окружной избирательной комиссиос регисрироватэ кариса выдйызы.

Советской Союзись город'ёсын но гурт'ёсын кандидату рапэ понна большевик'еско агитация манэ. Вань солонсткытэ лэн центрэ—избирательной участоке усэ. Татын быр'ён'ёслэн азынскон'ёсы рещать карисыкозы. Татын, избирательной участоке, вань партиийной, комсомольской, советской но профсоюзной организациос ужэсэ кужым'эс коммунист'ес умойёсына пумо'яз ирешэнон'ёссы партиийной но непартийной большевик'ес а истэмын дундэс кулэ.

Унэс парторганизациос но коммунист'ес избирательной участокин ужэсэ уг дундэс колхоз'ёсын, предпринимосны но урассэсвоосыны предпринимосной солоранкэс, совещаннос организациосны гинэ оуна'ескыло. Районамы 27 избирательной участок но комиссиос кылды аман. Избирательной комиссиосны главностэс участок татын быр'ён'ёслэн азынскон'ёсы рещать карисыкозы. Татын первичной партиийной но комсомольской, советской но профсоюзной организациос ас мылкыд эс вис'яно луо.

Быр'ён нуналозь дыр бжыт кылдыса но худ'огэс парторганизациос избирательной участокин'ёсын настоящой оолшэвик'еской агитационно-пропагандистской но организационной уж'эсыз пунктон борль бз кулэсэ на.

Костымской избирательной участокин агитационно-массовой уж'эс нуон но участоке быр'ён'ёслы дасян дасяны кымыр но бз карена. Та участокин ик избирательной комиссиосны олг пол но бз люкэс'эссы на. Доверенной участокин бэбл, озы ик Пажманской но Кескэон избирательной участокин'ёсын довереннойёс участоке бжыт вуыло, агитатор'ёсын кивалгон ляснуо.

Избирательёслэс список'эсэс составитэ карол, СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёслэс дасяны мероприятиослэс олг'эс основной—луэ. Озы ке но, Озон сө'ёсовелэн председателэс Малгинов но опрагельёслэс список'эсэс гож'яны но эскерыны чуждой но аржудейной мурт'ёслы оскыэм солон сэрэн улэс избирательёс список'эсэс гож'яны кылэ, худ'ёсы лэн ним'ёсы но аны ним'ёсы иккажатэ карисыко Сые ик Кез сельсоветын но улэс избирательёс список'эсэс

гож'янык кельгылэмын, ним'ёсы, артыды но айы ним'ёсы сурамын. Тати Олмахова Серафима Андреевичэс илэ-муртэз пиосэ Олмахов Серафим Андреевич шуыса гож'ялдам.

Партия Центральной Комитетэз Октябрьской пленумаз избирательной кампанилэ рещалощон илэ'эс агитационно-пропагандистской но организационной уж'эсэ шуыса нимэз кужымэн подчёркнутэ кариса. Со указанилэс котыкытэ берландьскон но шонскон'ёс чиданэм луэ. Али ик кулэ избирательной участокин'ёсын тырым э уж'эсыз бычгыны. Вань первичной партиийной, комсомольской, советской но профсоюзной организациос избирательной участокин предвыборной организационно-агитационной уж'эсыз основой но почетной умойёс пук оло луо. Большевик'еской агитациос но пропагандея вань избирательёсы котыр'оло. Олг поселок коркакв риграл но большевик'еской агитационно-пропагандистской комиссиосны

12 октябры но СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс 19 нунал сян бз ни кылды. Али та дыр вууна ик избирательной кампанилэн организационно-технической уж'эсыны нимэз сакык вис'яны кулэ, али та дыр'э, вань партиийной но советской кивалт'ёс'эслэн участокин'ёс избирательной комиссиослэс быр'ён'ёс но быр'ён нунал азелы

### Партийной дышетсконэз умоятоно

ВКП(б)-лэс истори э дышетон'ёс районамы 2 группа районной партиийной школаос (ИМЗО) организавтэ керемын. Та заочной партиийной школаос 12 октябры нырысьсэ ужаны кулэсэ на.

Школаосын дышетсконэз умой пунктон понна вань луондык'эс вань. Озы ке но школаосын дышетскон но дисциплина урод пунктэмын. Певыпленной курсо школабын 20 мурт дышетскыны кулэ. Нош тырысь занятиын 23 мурт сян бз дышетскелэ. Тати Чош ик Артемьева, Касин, Ложкин Н., Невоструев К. эдэс нунал опоздатэ карыса дышетскыны лыктызы.

Озы ик популярной курсо школабын дышетскыны дырадыктын урод пунктэмын. Нырысь дышетскон нуналэ 26 мурт дышетскыны лыктын аны 8 час а элы 12 мурт тинэ вуизы. Солон сэрэн 12 тасысен гинэ дышетскыны кутсконо луиз. Кытэ'эс нуналэ 19 мурт дышетскыны. Суиньмей нуналэ 22 мурт. Та заняны, но кытэ'эс заняны Русских—Полом, Сергеев—Кез дышетскыны бз

ужэс умой пунктон сарысь вань солидарностэс напранитэ каретын дундэс кулэ. Котыкытэ избирательной участокин'ёс мурмур маллэс'эс, кыны быр'ён нунал'эс но быр'ёнэз умой, но кытэ ягыш'эс э'эс организационной уж'эсэ котыкытэ политической кампаниосын, да же, динэс ке но луылды, котыкытэ ик подлинной большевик'ес туссэ вис'ялэз, котыкытэ ик Ленинлэн—Сталинлэн партиийны дундэс. Тужгэс ик али, ку е асьмэсэс самот масовый но самой сложной политической кампанилэс организациоском бере, организационной уж'эсыны интыын пунктэмын дундэс кулэ.

Избирательной участокин корказ но ящик (урна) цорын но кытэ но очередь медаз луы. Котыкытэ избиратель, кыны, кытыс вазкыны, регистрироватэ карисыкыны но бюллетень басытыны жог шестыны мед выга'оз, регистратор'ёс избирательёслэс ним'ёссы фамилиоссы кулэ'эс жог шестыны мед'эс'эс, СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс та умойёс быр'ёнэз умой ортытой понна бадзын инты басыто.

Избирательной участокин организационной но агитационно-пропагандистской уж'эсыз дундэс бадзын ардэлыстыны быгатозы, сое чиданы уз луы.

Избирательной участокин ужэс пунктэмын вань большевик'еской мылкылаз вис'яно

Популярной курсо школабыс Осотов, Васильев, Владыкин, Анисимов дышетскыны эс дундэс 4ем 1-2 часлы бер лыкто. Нош Жигалов—Уди 2 нуналлы, Лекондэ—Камышев 1 нуналлы опоздатэ карыса кытэ'эс заняны лыктызы.

Дышетскыны дырадыктытэ, умой дышетсконлы лыктытэ. Дышетскыны бер лыктытэ коммунист'ес Жигалов, Наговицын, Владыкин Осотов, Анисимов, Лекондэ, Буолин, Васильев, делослудиев 3. но мулэ'эс индивидуальной беседалы урод но посредственной отметиас басытызы.

Партийной историэс чолымэз партиийны'ёслы но партиийной кандидат'ёслы олг'эс но угтупа.

ВКП(б)-лэс историэс мурмур толоно. ВКП(б) кылэ но ку зародитэ карисыкы, кытэ гечениосын, тушмон'ёсын чорыскы но юнмаз кытэ'эс коммунист'ес умой толоны кулэ.

Коропанов.

Асьме родинамы город'ёсын но гурт'ёсын СССР-лэн Верховной Советаз депутатэ кандидатэс баспартийнойёс коммунист'ёсын Чош выдвинуть карет кандидат'ёс понна большевик'еской агитациос пасыкытэ абыскэ.

Организационной ужэс пасыкытэ, избирательной участокин'ёсын агитациос но пропагандалэс идейно-политической уровеньэс вылэ жутэ. Отын, кытыл быр'ён'ёслэн азынскон'ёсы рещать карисыкозы!



Ивановской областысь КОГИЗ-лэн отделениэс Ивановскы фабрика но завод'эсы озы ик ужэс поселок'эсы обслуживатэ карыны передвижной агит-пункт организавтэ кариса. Агит пункт предпринимосны агитациос распространятэ карэ, озы ик предвыборной разъяснительной уж'эсэ на.

Москва городысь Сталинской избирательной округлэн окружной избирательной комиссиос СССР-лэн Верховной Советэ Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**НИКОЛАЙ ВИССАРИОНОВИЧ СТАЛИНЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

Москва городысь Молотовской избирательной округлэн окружной избирательной комиссиос СССР-лэн Верховной Советэ Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**ВИЧЕСЛАВ МИХАЙЛОВИЧ МОЛОТОВЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

Мавской городской избирательной округлэн окружной избирательной комиссиос Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**КЛИМЕНТ ЕФРЕМОВИЧ ВОРОШИЛОВЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

Ленинград городысь Володарской избирательной округлэн окружной избирательной комиссиос СССР-лэн Верховной Советэ Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**АНДРЕЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ ЖДАНОВЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

Киевской окружной избирательной комиссиос Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**СТАНИСЛАВ ВИКЕНТЬЕВИЧ КОСЮКОВЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

Ташкентской—Денинкой избирательной округлэн окружной избирательной комиссиос Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**ЛАЗАРЬ МОИСЕЕВИЧ КАГАНОВИЧЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

Гальковской—Ленинкой избирательной округлэн окружной избирательной комиссиос Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**НИКОЛАИ ИВАНОВИЧ ЕЖОВЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

Апхабазской избирательной округлэн (Туркменской ССР-лэн) окружной избирательной комиссиос Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**АНДРЕИ АНДРЕЕВИЧ АНДРЕЕВЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

Ленинград городысь Петроградской избирательной округлэн окружной избирательной комиссиос Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**МАКСИМ МАКСИМОВИЧ ЛИТВИНОВЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

Москва городысь Серпуховской избирательной округлэн окружной избирательной комиссиос Союзлан Советаз депутатэ кандидатэ.

**НАДЕЖДА КОНСТАНТИНОВНА КРУПСКАЯ ЭШЭЗ**  
зарегистрироватэ кариса.

# Будина Евдокия Федоровна

Евдокия Федоровна Будина Советской Правительство ей туж бадым давлык удостойт каремин. Удмурт калыкын та оскон нываз азмелен кунмызын туж бадым данлыко наградаены— Ленин орденн наградыт каремин. Нудо вордон борды азымын ужасьеты наградыт карем сарысь СССР-лэн Центральной Исполнительной Комитеталэн 1936 арын 24 февралэ пунктм постановлениысьтыз таге кылъеты шодтыын луз:

„Ленин орденн наградыт карем: Удмуртской АССР-сь, Дебесс районсь, „Молодая республика“ артельсь кунья утилтиса. Евдокия Федоровна Будинаез“..

Евдокия Федоровна лэн трудово улмеа бадым. Аи сола 33 арыс. Пиналысеңез аи со кар а пун ужан туж ажно ужас. Со азымын сузаръез возьмалыз, нудо осты утыгылы, дол мисамлы, нин гужем дыр а бадымъез одиг кады ик арыны ветавлы.

Мумы-бубыса Удмуртской Лем гуртыс крестьянъез—среднякъез не нылыныс гордыныс каремкылызы. Со трос ужаны но чебер удмурт кырызъезы туж шулдыр кырызаны быгаталыз. Гуртыс амай перес муръез но таны сарыс туж умой вазыс кылыз: вазымо ныл шумлызы соос.

Гуртэ колхоз кылдем бере Евдокия Федоровна туж важной уж оскон вал. Кунья бин, солтыз, сине добротной—не настойчивой у асылтык. Колхоз пудо вордон сетоно! Евдокия Федоровна старшой толгити а дуыз. Коллективной улонлан сурес вылаз султэм колхозникъез асозыс уж валис со бидестоз шурса, вальзы тодо вал.

Жогей сазым ар тырмоз дин со нуналысең, ку егит колхозница колхозлэн пудо бердон ужез понна аи вылаз ответственность басити. Нырысь пал шуг вач ужаны. Колхозын пудо племенной (саза выны) ой вал, малотварной вал. Евдокия Федоровна нырысь ик асылтыз ужез пудоъез выжыса таза карон бордысең кутекыз. Ярославской выжы прона водителъ баситы. 20—25 килограмм кискис метис купанъез вордыны кутекы. Скалъеты судоъез умоятыз, Куньяъезы зоотехникалэн вань правилосызъи возыны: вордыс беразы нырысь увалъез не молозивең аякталызы, собере—ойын.

Будина аи колхозын пудоъез быровъ шедьтатъез, 840 куньяъез будети.

Евдокия Федоровна пудо вордон уж туж эд занте-

ресовать кариз. Со та ужез эд-эд годьны решитъ кариз. Зеч пудо колхозы бадым доход сётос, колхозникъезы зайточной улон ваёз но биде государстволы пайда сётос шумса, со туж эд валалыз. Будина зоотехниче-



кой кружокын дышетеканы кутске.

Колхозникалэн добросовестно, ударной ужамез „Молодая республика“ колхозлэн 1935 арын вань пудоъезы планыз мултэсн бидетини юртти.

„Молодая республика“ колхозыс колхозникъезлэн но колхозникаселэн, 1936 арын март толэзе, Сталин ашлы гожтыс гожтыс колхозъез достиженосез умой возмат. „Милым колхозамы,—гожто соос,—вань колхозникъезы скалан обещачитъ каризы. Али ваньмызын асыселэн личной пользования куньян (подросток) скалыс ена, дарысезы, кыжъезы, курегъезы, баберъезы но вань“.

Самой умой пудо вордыс—стахановка дунес. Будина энез 1936 арын Удмуртской республикаской организации стахановкыселэн Кировской крайной совещаниязы четй аи нои отысең со Москва совещание мылй.

Москва, пудо вордон ужыс стахановкыселэн совещаниязы мылмез, калыкъезлэн Великой вожденыс Сталин энез, партизан но привилегия остолен кивалтысезынызы адъи-кемез но, берпумэ вераса, самой вылы награда Ленин орден басгэмез—вань мыз таос Евдокия Федоровнаез туж шумотытыз. Зутскыз солэн дышетекон мылкыдыз. Партизан но правительстволэн сурмасыкынызы эшно но умой ужамез, колхозной стритеносыны эшно но вылы достиженосын ответитъ карыны кылзэ сё-

тиз со. Умой ужамез понна Евдокия Федоровнаез Красной столицаны Великой Сталин ашлы личо благодаритъ каремез но солзез кыз куты семез, со вунтоотэм минутес, вань, улытоаяз чожены Евдокия Федоровна аи сурмасыкыны.

Евдокия Федоровна Удмурт ашлы адимең дунс. Ужыны эшно но совершенствоватъ карыз, колхоз пудо вордон сарыс эшно но трос сурмасыкыны косыс асылтыз данлыко наградаз шонер валыз, со. Водь со табере социалистической пудо вордонъезы ма-тер нимэз нулты.

Евдокия Федоровна аи пинал дуръыз дышетеканы ойлаз. Сола 32 арыс тырмез бере гива со нырысь кыз букварь кутыс но аслаз нылазын юрттэмезы ладъыс-кыны но гожъыс кыны дышис. Нош табере житъезы со многозначной ладъыс-кыны бордын но дробъез-лэн нырыс дейтвиносез бордын, зуч кылзэ дышетекон бордын пуке ни.

Евдокия Федоровна аи дышетеканы, тодонъез баситыны, пасыкты общественной ужын ужаны мылкыдыз но мыл этонъез туж бадым. Солэн трудово нуналыс бидестоз тырмезын.

Али, куке бидестоз Советской музеем вылын туж пасыкты предвыборной кампания ашлы, Евдокия Федоровна аслаз ашъезы, колхозникасел пбени СССР-лэн Верховной Советаз быр'енъез сарыс. Пасыктыс ашлы. Со, таи-пай пражой, равной быр'енъезыс значениыс родной удмурт кылын соослы валэктэ.

„Молодая республика“ колхоз буде но юмал. Со, аслаз колхозникъезы пбенис данлыко орден нуналыс Будина энез выдвинути кариз. Удмурт калыкын оскон нылаз вань аслаз улонъезы трудны социалистической отношении возмат. Со туж эд возматэ вождьмылаз, нылыныно колхозын—бадым кужым луэ шумса верамэ. Знатной колхозница—орден нуналыс, асылтыс колхозъез пудо вордонъез туж умой юматса бадым кулэыко политической ужез бидестэ, асмелъез Великой социалистической родинамыла кужымъез юматэ но соин валче Великой вождьмылаз но дышетисъез Сталин эшлэс указавосез бидестэ.

Будина аи СССР-ыс Верховной Советлэн Национальностыс Советазы Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республиканы Кезкой избирательной округезы достойной кандидатэ луэ.



Советской Союзсы миллионэ трудящойс бадым мылкыдэн СССР лэн Верховной Советаз быр'енлы дасясько. СУРЕД ВЫЛЫН: 1 №-ро Ташкентской хлопко зародыс ужасьез из бирательной законъи занятие орчим беразы Советлэн VIII чрезвычайной Всесоюзной с'ездазы Сталин эшлэс исторической докладъез граммофонной пластинкамыс кылско.

## Избирательсезлэн списоказы уно янгыш'ес

Кезкой сельсоветэн составитъ карем избирательсезлэс списокъез уныкыса уно янгыш'есыз адзиське. Нырысьсэ ик вераса избирательсез номеръи гож'ян номер'ес сурамын. Моиз списке 1918 арын 27-ти февралэ вордысемын шуса гожтэмын. Нош мон 1919 арын 14 октябрез вордысемын. Гареэ списокын 473 номер ватсын Главыских Любовь Андреевич гожтэмын. Нылыкыноез бидэскын пиосмуртлы воштылам.

Тон чон, ик Поселковой избирательной участоклэн списоказ уно избирательсез гожтымъ. Потехин Иван Максимович, Потехина Надежда Ивановна, Маракулин Александр, Наговицына Наталья Кириловна М-Кезын ульсез списокын бадл. Ложкин Апполон Александрович дышетисъ, поселокын улэ, Ложкин Выпалы Петрович дышетисъ Б-Кезын улэ, нокудаз но списокын гожтымъ.

Поселковой избирательной участок Омехова Серафима Андреевна избирателез пиосмурт карыса Омехов Серафим Андреевич гожтылам. Избирательсезлэн список'есыстызы шара'ям янгыш'ес желатскытэк тупатэмын луыны кулэ.

В. Булдаков.

## Шарафутдинов ответственность улэ кыскиське

Социалн Советаз быр'енъезы 360 №-ро Глазовской избирательной округ'я, Союзлэн Советаз депутаты кандидатэн выдвинути карем Барышняков Степан Павлович энез, Б-Кез колхозын предвыборной собраниян обесудитъ карон дыр'я Шарафутдинов Савид Барышняковез мон тодысько, со кулаклен пез—но мужет шуыса сообраины верачьке. „СССР-лэн Верховной Советаз быр'енъез сарыс Положениян“ III-ти статьяезъи Шарафутдинов ответственность улэ кыскиське.

## Етин сдать карыны оз кутске на

Кез сельсоветыс, Степной Бор колхоз та дырозь государстволы одиг килограмм но етин куруза но етин мертчанъез сдать ба кары на. Уг но кары. Та колхоз вань районной организациослэн выр'е улазы ке но, нокин но, нокиче но государстволы етин продукцияс сдать карытон ласянь ужрад уг куты.

## Нюлэс дасянэз уг дун'яло

Поломской Лесопунктын 20 октябрысэ 5 ноябрыз нюлэс дасянэз дун'яло. Таиновать каремин вал. Полудорадекалик азыны колхозъезлэн но сельсоветъезлэн председателъсезынызы совещание ортытэмын вал. Со совещаниян ог кылъез нюлэс дасянэ ласянь вылазы обя-зательство баситылызы. Нош басьтэм обязательство басьтэмен ик кылыз.

Стеньгурт сельсоветыс, Стеньгурт но Силешур колхозъезлэн председателъсезы одиг адими но вал нюлэскыс ужаны полудорадекаликне оз вис'ялэ, ужасьыс тои ласянь договор но уг гожто.

Сыга сельсоветлэн председателез Ложкин „мыным колхозъезын ужасьыс бидл, кинэ вистом, шумса сурпылыт. Кылем арын Чепецкой Лесопункт нюлэскыс ужасьыс поттэм понна мыным дун тырылыз. Али но нюлэскыс ужась ачим ой ке вис'ял, нокино нюлэскыс ужаны уз мы-вы“.

Силешур колхозлэн но Сыга сельсоветлэн председателъсезы азыны нюлэс дасянэз дун'ялгъыс понна Риклян председателез ужрад кутоз шумса оскон луэ.

Полом л-п.—Емелянов.

## ШОНЕРТОН

21 ноября 97(869) №-ро газетамы нырысетй бамаз „етин ужын азымынъез колхоз'ес“ статьяын Дырпа сельсоветыс, Дырпавож колхоз 107,4 процент тырматыз шуыса гожтэ-мез Верх-Дырпа колхоз шуыс лыздено. Пужмез сельсо-ветыс Пужмез колхоз 102,1 процент гожтэмез Мункомуыр колхоз шуыса лыздено.

Редактор Н. ЖУЙКОВ. Поттисъ РАЙСПОЛКОМ.

## Кызы Пажманской избирательной участка бырыськонлы дасяське

Пажманской избирательной участке пырысь колхозъезын „СССР-лэн Верховной Советаз быр'ен'ес сарыс положение изучатъ карон понна ваньмаз ик кружок'ес кылдытэмын. Та кружок'ес одигез но нуналысь уг ужа. Кружоке ваньмыз избирательсез уг велго.

Куд избирательсезлэн пичинал'ессы вань, кул'ессыз мойысь. Соосын гуртазы избирательной законъез дышетон уг нуьскыс. Агитатор'ес избирательной законъез валэктонэз кружокын гивэ нуьса буйгатско. Озы ик СССР-ыс Верховной Советаз быр'ен'еслы дасяськон сарыс одиг лозунг но колхоз'есын бадл.

Избирательной участокын доверенной Красноперов участке шер вуылэ Нош избирательсез соослэс, уно инте ресной вопрос'еслы валэктон'ес сэтэмъез вите. Бырыськон нуналъез дыр ичи кылыз ни. Красноперовлы туанэ ик интызы мыныса дасяськон ужез кужмо нуоно.